

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ И ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

На правах рукописи
УДК 930.250

БЮИЧЕНЮ Лариса Дмитриевна

ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ И МЕТОДИКИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ДОКУМЕНТОВ ПО ИСТОРИИ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА

(на примере государственных и ведомственных
архивов Карелии. 1960–1980-е гг.)

Специальность 05.25.02 – Документалистика, документо-
ведение и архивоведение

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т

диссертации на соискание ученой степени
кандидата исторических наук

Москва, 1993

145194к

Работа выполнена на кафедре теории и методики архивоведения Историко-архивного института Российского государственного гуманитарного университета.

НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ -
доктор исторических наук, профессор
К.Б.ГЕЛЬМАН-ВИНОГРАДОВ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОППОНЕНТЫ:
доктор исторических наук, профессор В.Н.САМОШЕНКО
кандидат исторических наук Н.С.ТАРХОВА

ВЕДУЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ -
Всероссийский научно-исследовательский институт документоведения и архивного дела.

Защита состоится "12" марта 1993 г. в 14 часов
на заседании специализированного совета Д.063.49.02 при Истори-
ко-архивном институте Российского государственного гу-
манитарного университета по адресу: г.Москва, 125267,
ул.Готвальда, 15

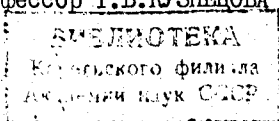
С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке инсти-
тута.

Автореферат разослан "29" января 1993 г.

145194к

Ученый секретарь специализированного совета

к.и.н.профессор Т.В.КУЗНЕЦОВА



Актуальность проблемы. Преобразование экономической, политической и других сторон жизни нашего общества обостряет внимание к архивам, к изучению хранящихся в них документальных свидетельств истории. Необходимость широкого внедрения демократических принципов, последовательной защиты прав и свобод человека определяет дальнейшее усиление роли архивов как базы познания исторической правды, выполнения необходимых запросов учреждений и удовлетворения разносторонних интересов граждан.¹ Вследствие этого возрастает значимость теоретического обобщения развивающегося процесса использования архивных документов.

В данном направлении отечественное архивоведение находится в состоянии поиска. Теория использования документальных богатств архивов еще не миновала стадии становления. Нет достаточно утвердившегося ее понятийного аппарата.² Зародившиеся в ней концепции, включающие теоретико-информационные воззрения,³ идеи актуализации долговременной социальной памяти общества⁴ и т.п. требуют дальнейшего всестороннего развития. Процесс использования ретроспективной документной информации (РДИ) изучается в основном в направлении количественной характеристики (интенсивность), а его основная — качественная оценка (эффективность) разработана на уровне постановки вопроса.

Актуальность проблемы обусловлена также значительным несоответствием выработанных ранее основных норм архивного

-
1. Бондарева Т.И. Интервью с председателем Роскомархива Р.Г.Ильхой // Отечественные архивы.— 1992.— № 1.— С.5-7.
 2. См.: Хан-Пираз Э.И. Архивоведческое терминоведение.: Учеб. пособие.— М., 1990.— С.111-120; Организация использования документов ГАФ СССР: Пособие для архивистов.— М., 1991.— С.14-15.
 3. Автократов В.Н. К проблеме вовлечения информационных категорий в архивоведение // Труды ВНИИДАД.— М., 1973.— Т. 3.— С.251-263 и др.
 4. Илизаров Б.С. Роль документальных памятников в общественном развитии. Теоретические вопросы использования архивных документов: Учеб. пособие.— М., 1987 и др.

дела существующим экономическим, политическим и другим реалиям. Принятые в сравнительно недавнем прошлом законодательные акты, включающие вопросы использования архивных документов, не отражают современные условия жизни. А новые положения находятся лишь в процессе разработки. Этим определяется необходимость углубленного анализа развивающейся практики архивов.

Плодотворность такого исследования была выявлена при изучении особенностей целевого использования документов Центрального государственного архива народного хозяйства (ЦГАНХ) страны¹ и центральных государственных архивов г.Москвы.² Эти первоначальные разработки, подтвердившие теоретическую и практическую значимость количественного анализа, к сожалению, не коснулись вопросов качественной оценки характеризующихся процессов.

Предлагаемое исследование, обращенное к опыту архивов Карелии закономерно и актуально также в связи с тем, что использование документов по народнохозяйственной тематике привлекает все более заметное внимание архивистов скандинавских стран.³

Объектом исследования в диссертации является процесс использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в государственных и ведомственных архивах Карелии. Выбор объекта вызван необходимостью изучения проблем использования РДИ в объеме комплекса всех архивов различного уровня, функционирующих в регионе республиканского масштаба на

1. Валуева Н.С. Теоретические и практические проблемы использования архивных документов (на примере фондов центральных органов управления топливной промышленностью СССР): Дисс... канд.ист.наук.- М., 1987.
2. Тараканова И.Г. Использование документов центральных государственных архивов г.Москвы в народнохозяйственных и социально-культурных целях (1960-1980-е гг.): Дисс...канд. ист.наук.- М., 1991.
3. Gejl.Ib.Business archives in Denmark.// Rassegna Degli Archivi di Stato.- Roma, 1984.- 520-528; Rikbeim B.New techniques in records management in Norway.// Ibid.- P. 529-532; Lakio M. Central archives for Finnish business records (ELKA).// Ibid.- P.533-535.

протяжении длительного отрезка времени. Характеристика объекта исследования охватывает три десятилетия.

Хронологические рамки исследования включают период с начала 1960-х гг. и до конца 1980-х гг. Нижний рубеж определяется временем, когда произошли существенные изменения в ведомственной принадлежности архивной службы страны, а государственные архивы Карелии были переданы из ведения МВД КАСССР в ведение Совета Министров (СМ) республики. Разработка темы доведена практически до начала коренных изменений в стране и преобразований в архивном деле, происходящих в последние годы.

Разработанность проблемы. Исследуемая тема еще не отражена в архивоведческой литературе. Имеются лишь отдельные работы информационного плана, посвященные состоянию архивного дела в регионе, начиная с 1918 г.¹ Сведения общего характера, ограниченные началом 1960-х гг., можно найти в предисловии к путеводителю по Центральному государственному архиву Карельской АССР (ЦГА КАСССР)² и справочниках.³ Сведения общего плана содержатся в архивоведческих заметках,⁴ отдельные из которых включают информацию об использовании документов,⁵ однако, не по истории народного хозяйства. Сообщения об архивах автономной республики содержатся в газетных статьях,⁶

-
1. Горбков А. Архивное дело в Карелии. // Архивное дело.- 1939.- № 1(49).- С.118-125 и др.
 2. Центральный государственный архив Карельской АССР: путеводитель.- Петрозаводск; Карел.кн.изд-во, 1963.- С.3-9.
 3. Фонды Центрального государственного архива Карельской АССР: Справочник.- Петрозаводск, 1977; то же, 1985; то же, 1990.
 4. Степанов В.С. Роль Советов народных депутатов в организации архивной службы в КАСССР. // Советские архивы.- 1988.- № 6.- С.3-13; Агапитова Т.В. О работе ЭПК ЛУ при СМ КАСССР. // Советские архивы.- 1989.- № 6.- С.73-74 и др.
 5. Малышева Э.А. Исполнение запросов социально-правового характера в Кондопожском райгосархиве (КАССР). // Советские архивы.- 1985.- № 2.- С.72-73 и др.
 6. Минин Н.М. Беречь и хранить архивные документы. // Беломорская трибуна.- 1965.- 22 июля; Александров Д.С. Вы обратились в архив. // Ленинская правда.- 1966.- 26 ноября; Власов Ю.П. Хранители документальной памяти. // Ленинская правда.- 1988.- 26 мая и др.

авторы которых, разумеется, не решали исследовательские задачи. Таким образом, вопросы развития архивного дела в Карелии, в особенности - в 1960-х - 1980-х гг., не нашли достаточной разработки. Для изучения поставленной темы особое значение имеет опыт, накопленный отечественным архивоведением. Эта литература, наиболее приближенная к теме, характеризуется в составе следующих групп: 1. Комплекс исследований ЦГАНХ СССР как профильного научного и методического центра; 2. Разработки ВНИИДАД, включающие вопросы использования документов по истории народного хозяйства; 3. Опыт решения указанных вопросов в других учреждениях Государственной архивной службы (ГАС); 4. Обобщение тех же вопросов в учебной литературе Историко-архивного института Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ).

1. Деятельность ЦГАНХ по работе с экономической документацией нашла отражение в специальных работах, выявляющих комплексный подход к решению архивоведческих проблем.¹ С первых лет существования архива вопросы использования документов являлись одними из первостепенных.² Заметное внимание уделялось взаимосвязи использования с комплектованием документальных источников³ и совершенствованием НСА.⁴ Анализировалось развитие методов и форм актуализации РДИ по народнохозяй-

1. Пронина Л.И. Научно-исследовательская деятельность центральных государственных архивов СССР в 1960-х - 1980-х гг. и проблемы ее совершенствования (На примере ЦГАОР СССР и ЦГАНХ СССР): Автореф. дисс.. канд.ист.наук.- М., 1990 и др.
2. В ЦГАНХ СССР (Научный совет по использованию). // Вопросы архивоведения.- 1962.- № 1.- С.130-131 и др.
3. Валуева Н.С. Взаимосвязь комплектования и использования архивных документов в ЦГАНХ СССР. // ЭИ.- 1988.- № 2.- С.2-5 и др.
4. Цаплин В.В. О возможном направлении развития системы НСА к документальным материалам государственных архивов. // Советские архивы.- 1972.- № 5.- С.34-42 и др.

ственной тематике.¹ Всесторонний подход позволил выявить такие характеристики, как цель, метод, тематика, отраслевые и хронологические "зоны" использования,² определить факторы, воздействующие на интенсивность использования документов³ и вывести единицу ее измерения.⁴

2. Фундаментальные разработки применительно к использованию документов по истории народного хозяйства во ВНИИДАД практически не предпринимались. Издавались лишь общие материалы справочного характера.⁵ Однако постановка вопроса об эффективности использования в виде технического или экономического эффектов от внедрения РДИ народнохозяйственного профиля, принадлежит одному из ведущих сотрудников упомянутого НИИ.⁶ В специальном пособии для архивистов, обобщающем опыт многолетней работы ВНИИДАД по вопросам организации использования документов,⁷ приведены примеры применения архивной документации в сфере народного хозяйства.⁸

3. Исследование вопросов использования документов народнохозяйственного профиля, проводимое в других учреждениях

-
1. Хвостенкова Н.М., Дернов А.М. Организация работы по использованию архивных документов ЦГАНХ СССР на договорных началах. // Советские архивы.- 1975.- № 4.- С.47-52 и др.
 2. Цаплин В.В. Использование документов ЦГАНХ СССР и возможные направления развития его информационной деятельности. // Вопросы научно-информационной деятельности ЦГАНХ СССР: Сб.ст.- М., 1981.- С.5-35 и др.
 3. Бекенова Л.А. Организация учета интенсивности использования документов в ЦГАНХ СССР. // Материалы к Всесоюзной научной конференции по проблемам научно-информационной деятельности государственных архивов СССР.- М., 1976.- С.14-23 и др.
 4. Валуева Н.С. Изучение интенсивности использования документов ЦГАНХ СССР. // Советские архивы.- 1986.- № 6.- С.13-17 и др.
 5. Архивы - народному хозяйству / Главархив СССР, ВНИИДАД.- М., 1988.
 6. Автократов В.Н. Эффективность использования архивных документов (теоретический аспект). // Советские архивы.- 1980.- № 3.- С.20-29.
 7. Организация использования документов ГАФ СССР: Пособие для архивистов / ВНИИДАД.- Главархив СССР.- М., 1991.
 8. Там же.- С.25.

ГАС, являлось разноплановым, трудно сопоставимым. Наиболее заметно представлен опыт центральных государственных архивов г.Москвы.¹ Работа центральных государственных архивов бывшего СССР,² бывших союзных республик,³ местных государственных архивов⁴ отражалась спорадически, в основном в методическом и информационном плане. Исключение составили статьи, сообщения, обзоры, характеризующие развивающиеся направления и формы использования архивной РДИ в научных исследованиях и разработках народнохозяйственной тематики.⁵

4. Опыт использования архивных документов в народнохозяйственных целях нашел обобщение в исследованиях, учебниках и учебных пособиях преподавателей Историко-архивного института.⁶ Здесь раскрыта отечественная практика использования и представлены примеры получения экономического эффекта на основе НТД.

Особое место среди работ по теме диссертации занимают

-
1. Наумова Е.А. Прошлое помогает настоящему (О ЦГАОРСС г.Москвы и использовании его документов.// Городское хозяйство Москвы.- 1977.- № 12.- С.38-39 и др.
 2. Норнов В.Н. Архив ВМФ - народному хозяйству.// Советские архивы.- 1966.- № 3.- С.91-94; Шустерова М.С. ЦИА-народному хозяйству.// Проблемы архивоведения и истории архивных учреждений.- М., 1970.- С.170-178 и др.
 3. Бунькова Е.Н. Использование документов ЦГАНТД Укр.ССР.// ЭИ.- 1984.- № 1.- С.7-8; Мушкабарян С.А. Использование документов ЦГАНТД Азерб.ССР.// ЭИ.- 1984.- № 1.- С.8-9 и др.
 4. Об использовании документальных материалов в народнохозяйственных и научных целях: Сб.метод.пособий для работы городских и районных госархивов.- Иваново, 1961.- С.36-41; Меликов Г.Г. Использование документальных материалов государственных архивов Туркменской ССР в интересах развития народного хозяйства, в научных и агитационно-пропагандистских целях.// Научно-информационный бюллетень /АУ при СМ Туркм.ССР.- 1962.- № 1-2 (15-16).- С.5-13 и др.
 5. Бедин В.В., Ковалев И.Ф. Использование документальных материалов в народнохозяйственных целях.// Исторический архив.- 1957.- № 3.- С.227-230 и др.
 6. Теория и практика архивного дела в СССР: Учебник.- М.: Высшая школа, 1966.- С.372-374, 379; то же. Вып.2, 1980 и др.

немногочисленные статьи, посвященные архивам и рукописным отделам фондов музеев и библиотек.¹ Однако в них отражены лишь вопросы комплектования и сохранности, но ни одна из них не посвящена теории и методике использования документов.

Таким образом, историография использования архивных документов включает первоначальную разработку отдельных концепций, терминологических вопросов, раскрывает практику изучения интенсивности использования. Однако многие важные проблемы (среди которых – изучение эффективности использования) пока лишь названы и ждут своей разработки на примере архивов различных регионов страны.

Цель и задачи исследования. Исходя из актуальности проблемы и степени ее изученности, предполагается осуществить комплексный анализ использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в государственных и ведомственных архивах Карелии, для выявления тенденций и разработки рекомендаций по оптимизации процесса использования РДИ. Цель состоит также в постановке и возможном первоначальном решении на конкретном примере проблемы эффективности использования архивных документов. В связи с этим исследование направлено на решение следующих задач:

1. Рассмотреть историю комплектования государственных и ведомственных архивов Карелии и развития в них научно-справочного аппарата как предпосылки оптимизации процесса использования документов.

2. Исследовать систему использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в государственных архивах.

3. Изучить практику использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в ведомственных архивах, музеях, библиотеках Карелии и части отраслевого государственного фонда, расположенного на территории республики.

4. Разработать предложения по совершенствованию деятель-

1. Мамонов В.М. Проблемы комплектования документальных материалов. // Музейное дело в СССР: Сб. науч. тр. – М., 1980. – Вып. 16. – С. 53–54 и др.

ности государственных архивов республиканского, районного и городского уровней по оптимизации процесса использования документов народнохозяйственной тематики.

5. Наметить варианты оптимизации использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в ведомственных архивах и других учреждениях, не входящих в состав ГАС.

6. Произвести частичную апробацию методов определения интенсивности использования архивных документов (разработанную в ЦГАИХ СССР) на примере архивов автономной республики.

7. Осуществить попытку разработки методических основ определения эффективности использования документов по истории народного хозяйства на примере архивов определенного региона.

При изучении практики использования документов в ведомственных архивах автор диссертации не ставит задачей выяснение того же комплекса вопросов, которые намечены по отношению к государственным архивам. Это объясняется различными условиями функционирования отмеченных групп архивов, постановки в них учета использования документов и несоизмеримым количеством объектов исследования.

Методология и методика исследования заключается в диалектико-материалистическом методе познания явлений действительности, который исходит из принципов историзма, всесторонности и комплексности при решении проблемы использования архивных документов. При этом в качестве основных применялись методы историко-сравнительного, системного и статистического анализа. Методика исследования включала наблюдение, контроль, регистрацию, группировку, табулирование и интерпретацию агрегированных показателей, а также выявление и аналитико-

-синтетическую переработку данных, раскрывающих обратную связь архивов и исследователей и характеризующих эффективность использования РДИ.

Источники исследования. Источниковую базу диссертации составили три основные группы источников: опубликованные нормативные и нормативно-методические материалы; неопубликованные архивные документы, впервые введенные автором в научный оборот; различные элементы научно-справочного и регистрационно-контрольного аппарата государственных и ведомственных архи-

вов.

К первой группе источников относятся правила,¹ методические рекомендации,² ГОСТ,³ словари.⁴ В них определяются нормы и методика использования архивных документов, раскрываются процессы комплектования архивов и создания в них НСА, приводятся термины, дается их определение. Система этих нормативных документов развивалась во времени и отражает требования, которые учитывались при организации различных видов работы в государственных и ведомственных архивах, музеях и библиотеках.⁵

Ко второй группе источников относятся неопубликованные архивные и делопроизводственные документы. Это, в первую очередь, постановления Совета Министров КАССР.⁶ Они охватывают все виды деятельности государственных и ведомственных архивов, дают сведения об их сети, о состоянии использования документальных источников и о других направлениях деятельности архивных учреждений.

Источниками, раскрывающими непосредственную работу государственных и ведомственных архивов, являются приказы по основной деятельности Начальника АУ при СМ КАССР,⁷ протоколы заседаний Научного Совета АУ при СМ КАССР,⁸ годовые отчеты

-
1. Основные правила работы государственных архивов.- М., 1962; Основные правила работы государственных архивов с кинофотофонодокументами.- М., 1980 и др.
 2. Организация учета использования документов в государственных архивах (Методические рекомендации ВНИИДАД).- М., 1987.
 3. ГОСТ 16487-83. Делопроизводство и архивное дело. Термины и определения.- М., 1983.
 4. Краткий словарь архивной терминологии.- М.-Л., 1968 и др.
 5. Правила учета документов ГАФ СССР, постоянно хранящихся в фондах библиотек системы Министерства культуры СССР./ Министерство культуры СССР. ГАУ при СМ СССР.- М., 1991.
 6. ЦГА РК.- Ф.690.- Оп. II.- Д. 73/424-пост. СМ КАССР № 209 от 03.06.59; Там же - Д. II3/731-пост. СМ КАССР № 392 от 28.08.62 и др.
 7. Там же.- Ф.30.- Оп. I.- ДД. I/5, 96/1280, 108/1397 и др.
 8. Там же.- ДД. 81/II59, 94/1264, 108/1393 и др.

по основной деятельности государственных и ведомственных архивов Карелии,¹ сообщения, справки по различным направлениям их работы,² паспорта архивов и другие.³ Данный корпус источников позволил исследовать организацию использования архивных документов как в государственных, так и в ведомственных архивах, музеях, библиотеках и отраслевом фонде.

Самостоятельную, третью группу источников составляют различные элементы НСА и регистрационно-контрольного аппарата государственных и ведомственных архивов Карелии. Это - книги учета выдачи дел и учета их использования, картотеки, а также запросы учреждений, организаций, предприятий и конкретных лиц в архив и ответы на них, личные дела исследователей.⁴ Изучение данных источников дало возможность проанализировать интенсивность и частично эффективность использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в государственных и ведомственных архивах Карелии.⁵ Привлеченные к исследованию источники дают возможность разностороннего раскрытия темы диссертации.

Научная новизна исследования определяется тем, что впервые предпринята попытка целенаправленного исследования проблемы использования не ограниченной группы фондов одного государственного архива (как это было на примере ЦГАНХ СССР) или документов центральных государственных архивов столицы (как это имело место на примере архивов г.Москвы), а всех материалов государственных и ведомственных архивов крупного региона. Впервые в едином комплексе рассмотрено использование документов, хранящихся не только в государственных, но и в ведомственных архивах, музеях, библиотеках, части отраслевого госу-

1. ЦГА РК. - Ф.690, оп. II. - ДД.77/1100, 94/1262, III/1439 и др.

2. Там же. - ДД.84/1169, 100/1309, II6/1499 и др.

3. Там же. - ДД.90/1228, 104/1354, 108/1394, II7/1514 и др.

4. Там же. - Оп.10.

5. Текущий архив АУ при СМ КАССР и ЦГА КАССР; Делопроизводство АУ при СМ КАССР и ЦГА КАССР; НСА: путеводители, указатели, картотеки и др.

дарственного фонда, расположенного на территории республики. Существенный элемент новизны состоит также в том, что впервые была осуществлена попытка исследования эффективности использования архивных источников.

Практическая значимость исследования. Положения, рекомендации и предложения, изложенные в диссертации, имеют определенное значение для пропаганды архивных документов народно-хозяйственной тематики и для практической оценки работы архивов не только Карелии, но и других регионов. Такая практическая направленность исследования была отмечена при обсуждении его основных положений на заседании ученого совета Института языка, литературы и истории Карельского научного центра Академии наук страны (25 октября 1990 г.), а также на заседании Президиума КНЦ РАН (30 января 1992 г.). В новых условиях хозяйствования существенной может явиться представленная в диссертации разработка вопросов эффективности использования архивных документов. Результаты исследования могут быть реализованы в лекционной работе вузов (архивоведческая специализация), на курсах повышения квалификации работников государственных и ведомственных архивов, в практической работе архивных органов.

Апробация и реализация результатов исследования. Основные положения диссертации были изложены автором в статьях и сообщениях, указанных ниже. Они обсуждались на заседаниях кафедры теории и методики архивоведения ИАИ РГТУ и получили одобрение.

Отдельные положения исследования докладывались на Всесоюзных школах молодых ученых в Институте истории АН страны (Москва, 1986, 1989), на конференциях молодых специалистов в Государственной библиотеке им. В.И. Ленина (Москва, 1990) и Библиотеке АН (Ленинград, 1990), на 2-ом Всесоюзном симпозиуме "Проблемы информатизации общества и развития науки" (Обнинск, 1990), Всероссийской конференции "Европейский север: история и современность" (Петрозаводск, 1990), Всероссийской научной конференции "Политические отношения, власть и демократия как факторы общественного развития" (Краснодар, 1992), Форуме гуманитарных сил, при участии ООН (Москва, 1992) и на других

научных собраниях.

Структура исследования. Цель и задачи определили структуру диссертации, которая состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованных источников и литературы, списка сокращенных слов и словосочетаний. Работа снабжена приложениями, включающими статистический и текстовый материал, составленные автором на основе архивных документов.

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ И ОСНОВНЫЕ ВЫВОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Во введении обоснованы актуальность темы и выбор объекта исследования, определены хронологические рамки, показана степень разработанности проблемы, сформулированы цель и задачи диссертации, рассмотрены методология и методика исследования, определены его научная новизна и практическое значение, дан обзор использованных источников и литературы.

В первой главе диссертации "Архивоведческие проблемы использования документов по истории народного хозяйства" исследуются вопросы упорядочения терминологии, уясняется сущность системного подхода и критериев интенсивности и эффективности, применительно к процессу использования архивных документов.

Терминология, связанная с использованием документальных источников стала объектом специального изучения со стороны архивистов в 1960-х гг. в связи с усилением внимания к различным проблемам истории, теории и практики архивного дела. Результаты отдельных исследований в этом направлении получили отражение в терминологическом стандарте, словарях и основных правилах работы архивов. В них сконцентрированы результаты творческих поисков многих архивистов. Некоторое переосмысление терминологии в области использования документов было предпринято во ВНИИДАД в 1980-х гг. Оно отражено в едином комплексе в специальном пособии для архивистов, увидевшем свет в 1991 г. Основываясь на указанных разработках, автор диссертации считает, что об использовании архивных документов следовало бы говорить как о процессе применения РДИ в определенных целях и одновременно - процессе восстановле-

ния, актуализации определенной части прежнего общественного опыта. Неравнозначными, требующими четкого разграничительного применения, являются понятия "использование архивных документов" и "пользование архивными документами". По мнению автора диссертации, научно-информационную деятельность архивов следует рассматривать не только как чисто "научную деятельность" (как это обозначено в имеющихся терминологических разработках архивистов). Ее следует рассматривать как "научную, методическую и организационно-практическую деятельность."

Существенное значение для развития архивоведения имеет однозначная трактовка понятий "интенсивность" и "эффективность", связанных с пользованием определенными документами и использованием РДМ. Предлагается адаптированный вариант определения "интенсивности использования архивных документов". Она представлена как частота применения информации одних и тех же фондов, дел (или других исходных единиц) в фиксированный отрезок времени. Этим она отличается от "интенсивности пользования архивными документами", которая рассматривается как число обращений к архивным документам (делам, фондам) в фиксированный отрезок времени.

Предпринятая в диссертации попытка уяснения возможностей применения системного подхода к изучению вопросов использования архивных документов по истории народного хозяйства осложнялась отсутствием какого-либо аналога. Архивисты рассматривали до этого использование документов в основном не как систему, а как процесс актуализации РДМ. Но даже и в тех случаях, когда ими упоминался системный подход, его фактически не применяли (или вводили фрагментарно), ибо не соблюдались следующие основные требования: отказ от изучения конкретного объекта путем его аналитического членения и исследования отдельных частей с последующим их синтезом; отказ от изучения отдельных взаимосвязей данного объекта с другими образованиями внешней среды; перенесение основного акцента на исследование целостных, интегративных свойств объекта, выявление его различных связей и структуры. Исходя из целесообразности решения наиболее сложной задачи диссертации (выявление эффективности использования), автор избрал в ка-

честве объекта приложения системного подхода такую целостную систему, как "эффективность использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в архивах Карелии." Исходя из степени теоретической разработки проблемы эффективности, в качестве элемента данной системы мы избрали "эффект использования" в вариантах: опубликования исследования, опубликования документов, достижения экономической эффективности, достижения технической эффективности. Данный элемент рассматривается в аспекте соответствия поставленной цели и полученного результата при использовании документов; достижения экономической или технической эффективности на уровне прямого эффекта, эффекта первого ряда. Структурирование системы на основе ее элементов привело к выделению в качестве подсистем конкретных отраслей народного хозяйства (которые характеризуют основное содержание объекта системного исследования). В вертикальную структуру системы включена также хронология (характеризующая динамику эффектов использования). Горизонтальная структура системы при таком ее построении характеризуется связью подсистем и связью хронологии с конкретными элементами объекта исследования.

Существенной для решения задач диссертации (как и для исследования других аналогичных проблем архивоведения) является однозначная трактовка компонентов и показателей интенсивности пользования архивными документами и эффективности использования РДИ.

Определяя возможности измерения интенсивности пользования документами автор предполагает применение в качестве необходимых компонентов не только "индивидуальных", но и "коллективных" потребителей (исходя из задач и объема того или иного исследования). Учитывая специфику предпринимаемого исследования, автор диссертации ориентируется на "коллективного потребителя". Компонент "обращение к документам" может характеризоваться на основе различных показателей. В нашей работе избраны варианты обращений, учитывающих количество дел, выданных исследователям. Однозначным хронологическим компонентом измерения в диссертации является "год".

На основе обобщения существующих теоретических положений в диссертации введены следующие новые или дополнительные определения:

- абсолютная интенсивность пользования архивными документами - число обращений потребителей к конкретным архивным документам в единицу времени;
- степень интенсивности пользования документами - количественное соотношение документов определенного комплекса, к которым были зафиксированы обращения, к числу всех имеющихся документов этого комплекса;
- относительная интенсивность пользования архивными документами - процентное соотношение числа документов определенного комплекса, к которым были зафиксированы обращения, к числу всех имеющихся документов этого комплекса.

В диссертации показано, что определение компонентов и показателей эффективности использования РДИ находится в прямой зависимости от дальнейшей теоретической разработки проблемы эффективности. Применительно к эффективности информации из документов по истории народного хозяйства, хранящихся в архивах конкретного региона, автор выделил компоненты в виде следующих конкретных эффектов: 1) опубликование исследований, 2) опубликование документов, 3) достижение экономической эффективности, 4) достижение технической эффективности. В качестве показателей по этим четырем компонентам избрано количество достигаемых эффектов в течение каждого года.

Во второй главе диссертации "Использование документов по истории народного хозяйства, хранящихся в государственных архивах Карелии" изучены особенности развития этих архивов в 1960-1980-х гг. и проведен анализ использования хранящихся в них документов по истории народного хозяйства.

К началу 1960-х гг. в Карелии сложилась сеть госархивов, включающая ЦГА КАССР, ЦГА КФФД КАССР и 13 районных госархивов с переменным составом документов. С переходом архивных учреждений из ведения МВД в систему СМ КАССР, усилилось внимание к вопросам комплектования документов, в том числе и личных фондов. В середине 1960-х гг. заметно пополнился документами фотоотдел ЦГА КФФД к этому време-

Карельского филиала
Академии наук СССР

145194 K

ни вошел в состав ЦГА республики). В 1970-х гг. усилилось комплектование госархивов, т.к. активное участие в данном процессе приняли РГА. К концу этого десятилетия в республике существовали: ЦГА КАССР, 1 ГГА и 15 РГА (из которых 5 не имели своих хранилищ). В 1980-х гг. процесс комплектования характеризуется наращиванием объема принимаемых документов, значительным пополнением ЦГА республики КФФД; к концу десятилетия - усиливается внимание к комплектованию ИТД. Значительный состав комплектуемых документов относится к фондам народно-хозяйственного профиля. Из приведенной в диссертации характеристики документов данного профиля видно, что они отличаются заметным разнообразием и исключительным богатством содержания. К концу 1980-х гг. сеть госархивов Карелии включала: ЦГА КАССР, 2 ГГА и 15 РГА. С 1987 г. началось масштабное рассекречивание документов, которое, к сожалению, не нашло должного решения вплоть до наших дней, в связи с передачей на государственное хранение архивов КПСС и КГБ.

1960-1980-е гг. характеризуются созданием и развитием системы НСА. К началу этого периода в ее состав входили архивные описи и небольшие вспомогательные картотеки, которыми пользовались сотрудники ЦГА. По мере комплектования архивов и возрастания объемов использования документов были созданы почти все типы и виды справочников, существующие в госархивах: путеводитель и справочники по фондам, разнообразные картотеки, описи, указатели к архивным описям крупных фондов, систематический, именной и другие каталоги (в том числе и для КФФД), обзоры, подборки тематических перечней, информационные писем, справок - ориентировок. НСА ГГА и РГА включает в основном архивные описи.

Анализ развития организационных форм использования архивных документов по истории народного хозяйства в государственных архивах Карелии выявил следующие формы, имеющие существенное значение: исполнение тематических запросов и информирование учреждений; подготовка фотокомплектов по просьбе заинтересованных организаций; подготовка к изданию сборников документов; подготовка и тиражирование плакатов; подготовка и тиражирование выставок документов и материалов; ис-

пользование документов в периодической печати, подготовка статей; использование документов по телевидению и радио, подготовка телерадиопередач; использование документов через читальный зал. Такие формы работы как выступления перед общественностью, проведение экскурсий, работа со школами и краеведами, выдача дел во временное пользование имели сравнительно незначительный объем.

Проведенный анализ показал, что в 1960-х гг. осуществлялось информирование заинтересованных учреждений в основном по народнохозяйственной тематике; в ЦГА КАССР было выявлено много документов о месторождениях полезных ископаемых. Одной из ведущих форм использования являлось исполнение тематических запросов. Существенным явилось и использование документов народнохозяйственного профиля через читальный зал. В отдельные годы по истории предприятий, отраслей промышленности, истории рабочего класса, экономическому развитию Карелии и другим подобным темам в читальном зале работало свыше 100 исследователей. Основными потребителями являлись инженеры, преподаватели вузов и студенты. Наиболее слабо в 1960-х гг. было развито использование документов по истории народного хозяйства в периодической печати и подготовка фотокомплектов по просьбе заинтересованных организаций.

В 1970-х гг. динамика форм использования меняется. Заметным разнообразием характеризуются тематические запросы. От данных о полезных ископаемых они переходят в область исторических сведений о застройке городов и сел, о памятниках деревянного зодчества, об истории промышленных предприятий, развитии мелиорации и т.п. Обзор по истории жемчужного промысла на Севере нашел практическое применение при проведении поисково-разведывательных работ. Расширилась тематика и увеличилось число исследователей, использующих документы через читальный зал. Состав читателей, исследующих вопросы истории народного хозяйства Карелии, был таким как и в 1960-е гг.: инженеры, преподаватели вузов, аспиранты, студенты. Однако заметное место среди исследователей начинают занимать научные сотрудники отраслевых НИИ. Основными становятся такие

формы организации использования, как подготовка фотокомплектов по просьбе заинтересованных организаций и подготовка и тиражирование выставок документов и материалов.

В 1980-х гг. особое внимание уделялось подготовке сборников документов. Эта форма организации использования архивных источников заняла подобающее ей место лишь в данном десятилетии. В вышедших в свет публикациях отражена история различных отраслей народного хозяйства, послевоенное восстановление городов, сел, предприятий, строительство новых народнохозяйственных объектов. Получило развитие исполнение тематических запросов и информирование учреждений. Эта форма организации использования обнаружила две четких линии: историческую (имеющую научное и познавательное значение) и практическую (удовлетворяющую требованиям реализации программ социально-экономического развития страны и региона). Данная тенденция прослеживается и на примере таких организационных форм, как использование документов через читальный зал и подготовка теле и радиопередач. В 1980-х гг. к исследователям, работавшим в ЦГА КАССР по народнохозяйственной тематике в предшествующие десятилетия, добавились специалисты-реставраторы (в области строительства, архитектуры, живописи и прикладных видов искусства). Со второй половины 1980-х гг. заметно появление в читальном зале священнослужителей, представителей органов государственного управления, кооперативов и совместных предприятий.

Таким образом, можно говорить о том, что на протяжении трех последних десятилетий наиболее стабильной организационной формой использования документов по истории народного хозяйства, хранящихся в государственных архивах Карелии, являлось исполнение тематических запросов и информирование учреждений. Подобную же характеристику заслуживает и такая организационная форма как использование документов через читальный зал.

Исследование интенсивности пользования документами в государственных архивах Карелии показало исключительную сложность выявления сопоставимых данных за 30 лет для проведения

статистического анализа. Полученные результаты свидетельствуют о том, что абсолютная интенсивность пользования документами ЦГА КАССР за три десятилетия возросла примерно в 9,7 раза, в то время как абсолютная интенсивность пользования содержащимися среди них документами по истории народного хозяйства возросла лишь в 6,6 раза. Удельный вес запрошенных документов по истории народного хозяйства по отношению ко всем запрошенным документам составил в 1961 г. более трех четвертей, а в 1990 г. достигал лишь немногим больше половины. Эти изменения по-разному проявлялись в течение каждого из трех десятилетий. В 1960-х гг. соотношение три четверти сохранялось устойчиво. В 1970-х и 1980-х гг. менее устойчиво поддерживалось соотношение, достигающее немногим больше половины.

При исследовании степени интенсивности пользования документами выявилась общая тенденция к постоянному ее увеличению по отношению ко всем делам, выдаваемым в читальный зал. В то же время степень интенсивности пользования документами по истории народного хозяйства, имея общую тенденцию к возрастанию все более заметно отставала от степени интенсивности пользования всеми документами ЦГА КАССР.

Полученная количественная характеристика пользования документами показывает, что народнохозяйственная документация привлекает внимание исследователей по отношению ко всем документальным источникам с относительно убывающей интенсивностью. Причины этого статистически установленного факта многоаспектны и в значительной мере выходят за рамки деятельности архивов. Однако установление данного факта является ценным для государственных архивов Карелии в отношении необходимости совершенствования комплектования их документами по истории народного хозяйства и соответствующего развития ИСА.

Предпринятая в диссертации попытка определения эффективности использования архивных документов по истории народного хозяйства выявила, что в течение 30 лет в системе ведущих отраслей народного хозяйства КАССР по четырем видам

эффектов имело место 1262 факта эффективного использования документов. В среднем это составляет 42 эффекта каждый год. Наблюдается медленное, но постоянное нарастание количества эффектов в течение каждого из трех характеризуемых десятилетий. В процессе системного исследования установлено, что соотношение "теоретических" и "практических" эффектов имеет на протяжении всего тридцатилетнего периода устойчивые показатели. Количество практических эффектов превышает теоретические в 3 раза. При сравнении показателей эффективности по каждой из ведущих отраслей народного хозяйства наблюдается заметное возрастание количества эффектов от использования документов госархивов в области машиностроения и металлообработки (1960-е гг. - 47 эффектов, 1970-е гг. - 55 и 1980-е гг. - 71). Другие отрасли - лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность; сельское хозяйство; лесное хозяйство; водное хозяйство - характеризуются сравнительно медленным возрастанием эффектов от использования архивных документов. Вместе с тем, наблюдается резкий спад на протяжении трех десятилетий количества эффектов в области геологии и разведки недр (1960-е гг. - 101, 1970-е гг. - 83, 1980-е гг. - 71). Последнее можно объяснить как внешними факторами (уменьшение потребности в РДИ в области геологии и разведки недр), так и внутренними (ослабление внимания архивов к данной отрасли).

Полученные результаты убеждают в плодотворности системного подхода к изучению эффективности использования РДИ.

В третьей главе диссертации "Использование документов по истории народного хозяйства, хранящихся в ведомственных архивах, музеях, библиотеках и отраслевом фонде, расположенных на территории республики" показано, что до начала 1960-х гг. деятельность этих архивов практически не координировалась государственными органами управления архивным делом. В 1960-х гг. этому вопросу уделяет определенное внимание правительство КАССР. Начинается курирование архивов предприятий, создается хозрасчетная группа для обработки архивных документов в министерствах и ведомствах, вскрываются факты гибели документов и анализируются их причины. Объектами раз-

вития становятся ведомственные архивы НТД и КФД.

В 1970-х гг. были изданы многочисленные нормативные акты, касающиеся упорядочения документов, комплектования ведомственных архивов различного профиля и совершенствования в них НСА. Начался процесс создания в Карелии объединенных ведомственных архивов (ОВА) и междуведомственных архивов (МВА), усиливается внимание к архивам учреждений, расположенных в различных районах республики. В ряде постановлений СМ КАССР отмечаются факты отсутствия архивов в ряде учреждений и продолжающейся гибели документов.

В 1980-х гг. продолжается работа по созданию ОВА для концентрации документов различных отраслей деятельности. К середине этого десятилетия произошло размежевание НТД, являющейся объектом комплектования ЦГА НТД страны и ЦГА КАССР. Заметную работу по комплектованию документов, в том числе и народнохозяйственного профиля, проводил архив КНЦ АН страны. Хранилищами, включающими документы по истории Карелии, в том числе и по истории народного хозяйства республики являлись национальная библиотека Карелии, Карельский государственный краеведческий музей, ^(СГРМ) Музей изобразительных искусств республики, Государственный историко-архитектурный и этнографический музей-заповедник "Кижь", Олонецкий краеведческий музей, Валаамский государственный музей-заповедник, Карельская комплексная геологическая экспедиция.

Развитие НСА в ведомственных архивах и других хранилищах республики характеризуется тем, что к концу 1960-х гг. его состав был неоднороден. Лишь в организациях, являющихся источниками комплектования госархивов документами с постоянными сроками хранения (по списку № I) разрабатывались номенклатуры дел и составлялись описи. В крупных архивах были созданы именные картотеки. В 1970-х гг. эти виды справочников продолжают совершенствоваться, в особенности — в направлении создания картотек учета личного состава, к документам, хранящимся в учреждениях, организациях и на предприятиях. В крупных объединенных ведомственных архивах создавались перечни документов и составлялись справки-ориентировки. В 1980-х гг. наряду с указанными элементами НСА, в ведомствен-

ных архивах осуществлялось создание картотек на КФД и перечней НТД. Весь этот НСА (за исключением описей дел), фактически не был нацелен на осуществление преимущественности спра-вочников ведомственных и государственных архивов.

Попытка изучения интенсивности пользования документами по истории народного хозяйства, хранящихся в ведомственных архивах, музеях, библиотеках Карелии и в отраслевом фонде, не привела к получению достаточно полных результатов. Это объясняется отсутствием надежной системы учета выдачи доку-ментов и учета направлений их использования. Из всех упомя-нутых архивов и хранилищ анализ использования документов был проведен лишь в архиве КНЦ РАН. Он охватывает одно десяти-летие (1975–1985 гг.), однако дает определенное представле-ние о том, что в архиве исполнялись тематические запросы, в читальном зале работало 308 исследователей, документы архи-ва использовались при подготовке экспозиции музеев "Кижь", КГКМ, Соловецкого музея-заповедника. Эффективность использо-вания документов КНЦ выражалась в составлении на их основе геологических карт, написании монографий.

Определенная интенсивность достигалась при использова-нии РДИ ведомственных архивов, хранящих НТД. Среди наиболее часто используемых – документы, связанные с капитальным ре-монтом и реконструкцией зданий. Архив Беломорско-Онежского пароходства (БОПа) в 1980-х гг. ежегодно выдавал сотни доку-ментов в отделы и службы пароходства для использования в производственных целях. Заметную работу по использованию проводили архивы Петрозаводского отделения железной дороги и Онежского тракторного завода (ОТЗ).

Исследование практики использования документов в ведом-ственных архивах, музеях, библиотеках, части отраслевого гео-фонда, расположенного на территории Карелии в 1960–1980-х гг. значительно затруднялось вследствие отсутствия специальной учетной документации, фиксирующей сведения о выдаваемых до-кументах. Нет подобных сведений и в отчетах ведомственных архивов. В этих условиях сложно проводить полноценный ста-тистический анализ интенсивности пользования архивными до-кументами и эффективности использования РДИ. Практически

невозможно доказательно представить изменения потребностей в ретроспективной информации, вести наблюдение за потребителями РДИ и т.п.

В заключении диссертации подведены итоги исследования, изложены выводы и практические рекомендации:

1. Существенно важным представляется дальнейшее развитие теоретических основ использования архивных документов: понятийного аппарата, классификации информационных потребностей, типологии потребителей, основ комплексного целевого использования документов на разных носителях; методов измерения информации, содержащейся в документах архивов; критериев эффективности использования.

2. При дальнейшем развитии теории использования архивных документов, особого внимания заслуживает развитие методики системного подхода к изучению эффективности использования РДИ. Познание эффективности открывает новые возможности для анализа различных сторон деятельности архивов. Вследствии этого требуется продуманное изменение и внедрение необходимых форм учета использования архивных документов.

3. Изучение процесса комплектования ЦГА Карелии на протяжении трех десятилетий убеждает в необходимости осуществления некоторых структурных преобразований в сети центральных государственных архивов республики. Заслуживает внимания вопрос о создании, наряду с ЦГА РК и ГА ОПДФК, архива для хранения специальных видов документов, так как число учреждений - источников комплектования ЦГА РК НГД и КФД достигло к концу 1980-х гг. 50-ти и имеет явную тенденцию к их дальнейшему росту. Создание архива специальных видов документов должно способствовать улучшению условий их использования.

4. Требуется заметного совершенствования система НСА государственных и ведомственных архивов, с целью значительного облегчения использования документов:

а). Назрела необходимость на основе имеющегося путеводителя и дополнительных справочников по фондам ЦГА РК подготовить и издать полный, в соответствии с современными требованиями, путеводитель. А в ГГА и РГА создать справочники по фондам.

б). Следует осуществить дублирование отдельных картотек ЦГА РК (предварительно высвободив их из списка ДСП) с целью размещения этих справочников в читальном зале архива. Подобную работу необходимо, очевидно, произвести и в ГА ОПДФК.

в). Заслуживает внимания вопрос о дублировании систематического, именного, а также газетного каталогов ЦГА РК с целью размещения их в читальном зале.

г). В практике ЦГА РК и ГА ОПДФК ввести внедрение АИС (на первом этапе по данным из именных картотек и каталогов) на основе персональных компьютеров.

д). Каждый ведомственный архив - источник комплектования АФ страны - обязан ориентироваться на создание справочников, соответствующих особенностям НСА профильного госархива Карелии.

5. Особого внимания заслуживает инициативное информирование учреждений по народнохозяйственной тематике, осуществляемое на основе "сквозного" метода, то есть по единой тематике, распространяемой одновременно на государственные и ведомственные архивы. При проведении инициативного информирования (особенно на основе НТД) необходимо исходить при выборе тем не только из значения какой-либо проблемы экономики на данный момент, но и из ценности хранящейся в архиве информации, при этом определять ее должны не только архивисты, но и специалисты народного хозяйства.

6. Требуют дальнейшего развития методы и формы обучения потребителей архивной информации: создание системы специальных справочников, инструктивно-методических материалов и средств самообучения потребителей.

7. Значительного совершенствования требуют методы и формы учета использования архивных документов, хранящихся вне ГАС страны - в ведомственных архивах, отраслевых фондах, рукописных отделах музеев, библиотек и в других учреждениях.

По теме диссертации опубликованы
следующие работы:

1. К проблеме современного состояния использования архивных документов (на примере государственных архивов КАССР)

//Вопросы истории Европейского Севера:Межвуз.сб.науч.статей.-
Петрозаводск, 1991.- С.155-164. (0,5 п.л.)

2. Использование фондов ЦГА КАССР при издании сборников документов (1950-1990 гг.)// Народная культура Севера;"первичное" и "вторичное" традиции и новации: Тезисы докладов.-
Архангельск, 1991.- С.17-18. (0,25 п.л.)

3. Книги, написанные с использованием документов ЦГА КАССР // Труды XI конференции молодых ученых и специалистов. Сб.статей.- БАН СССР.- Л., 1991.- С.79-95. (0,5 п.л.).

4. Использование ретроспективной документной информации (РДИ) и охрана государственной тайны в СССР // Свобода научной информации и охрана государственной тайны: Тезисы конференции.- Л., 1991.- С.5-7. (0,25 п.л.)

5. Деятельность Центрального государственного архива Карельской АССР по изучению истории городов и районов Карелии (1960-1983 гг.)// Человек и его время. Сб.материалов Всесоюзной школы молодых историков. М., 1991.- С.97-99. (0,5 п.л.)

6. Современное состояние использования архивных документов (на примере КАССР) // Великий Октябрь. Политические партии России и СССР. Социалистические преобразования в стране: Тезисы докладов и выступлений.- Владимир, 1991.- С.167-170. (0,25 п.л.)

7. Управление архивным делом в СССР // Философия. Социальное познание. Социальное управление: Тезисы Всесоюзной научной конференции. М., 1991.- Ч.П.- С.38-40. (0,25 п.л.)

8. Формы использования архивных документов по истории народного хозяйства // Европейский Север: история и современность: Тезисы докладов Всесоюзной научной конференции.- Петрозаводск, 1990.- С.129-130. (0,25 п.л.)

9. История книг и статей, написанных с использованием документов архива Александровского пушечного завода // Книга в России: век просвещения.- Л., 1990.- С.152-153.(0,25п.л.)

10. Архивные документы в помощь лесному хозяйству // Совершенствование планирования в условиях хозяйственного расчета.- М., 1988.- С.116-118. (0,25 п.л.).

11. Теоретические и практические проблемы использования архивных документов (на примере комплекса документов по истории народного хозяйства, хранящихся в государственных и ведомственных архивах Карелии): Препринт доклада на заседании ученого совета ИЯЛИ КНЦ АН СССР 25 октября 1990.- 19 с. (1 п. л.)

12. Документы личного происхождения как источник комплектования ЦГА КАССР. Итоги работы за XI, перспективы на XII пятилетку // Актуальные проблемы развития общественных наук на современном этапе. Тезисы докладов научно-практической конференции молодых ученых.- Петрозаводск, 1986.- С.42-43. (0,25 п.л.)

13. Kenen etuja arkistot palvelevat? //Punalippu.-1990.-
№ 6.- P.125-127. (0,5 п.л.) на финском языке).

14. Erityisvarastojen ovet pusuvat yhäkiihihi.// Carelia.-
1992.- N 5.- P.122-125. (0,75 п.л., на финском языке).

И.В.Ваденко